THE NEW CANADIAN

An Independent Organ for Canadians of Japanese Origin

Vol. XXIV.—No. 49 WEDNESDAY, JUNE 22, 1960 TORONTO, ONT.

Buddhist Bishop Proponent Of Modern Japanese Artist

SAN FRANCISCO.—En route to the Vancouver Summer Festival which began last week until Sept. 18th at Vancouver Art Gallery to introduce 60 masterpieces by the late Japanese painter Tessai, 84-year-old Bishop Kojo Sakamoto paused briefly in San Francisco after his flight here from Tokyo by Japan Air Lines.

—JAL Photo

Bishop Sakamoto

Himself an artist and renowned art collector, Bishop Sakamoto was recently awarded the Legion of Honor from the French Government for his gift of 20 Tessai scrolls to France.

A proponent of the Japanese Nanga School, originated in the Edo Era, Tessai's paintings with their strong feeling conveyed through vigorous brush strokes and highly individual use of the ink medium are highly valued by collectors and are the rage of the Japanese literary world. To the Bishop, whose close friend he was, Tessai conveys significant feelings of religious depth.

When asked why he so generously gave away paintings of such great value, Bishop Sakamoto's faced glowed happily. "My friend has such spiritual qualities, I want to share his goodness," he said.

His sharing and enthusiasm will be imparted to the art world during the Grand Exhibition at the Vancouver Art Gallery when Bishop Sakamoto for a few days will demonstrate and teach Japanese painting techniques.

Scholarships Awarded Japanese Students

OTTAWA. —, Canada Council scholarships for study at Canadian universities have been awarded to two Japanese students now in Japan. The Council has also announced renewals for the coming year to last year's two Japanese winners.

This year's scholarship holders are Mitsuru Shimpo, of Tokyo, who will study sociology at the University of British Columbia, and Akio Kusaka, of Miyagi Prefecture, who will study philosophy at the Institute of Medieval Studies, University of Montreal.

The two renewals go to Hirofumi Shibata studying political science and economics at McGill University and Koji Nishimoto at the Faculty of Letters, Laval University.

The awards by the Canada Council are of an average value of $2,000, plus fees and travel allowance. They are for study in Canada in the arts, humanities or social sciences.

Japanese Mob Rule Feared and Condemned

HONG KONG.—Japan is in danger of government by rabble crowds and not elected representatives, William Bull, Canadian ambassador to Japan, warned here Sunday.

Mr. Bull, who with his wife, is en route to Canada for a holiday, stressed the recent riots represent only a small proportion of the population—even of the nation's student body.

Mob rule is immenent, however, if present conditions worsen, he said.

Mr. Bull was an eye-witness to the riots. Last week his car was surrounded by a student mob. "But then they were good humored," he said, "almost in a picnic mood. They obeyed their leaders' orders and let my official car through without bothering me."

Tht "picnic mood" was gone in Wednesday's bloody riots, he said.

"The students were in an ugly mood and seemed well organized. They methodically used battering rams, bricks and ropes, and appeared determined to tear the Diet building apart."

"In the past week, public opinion, through newspapers, has condemned students, especially for their attack on (Washington press secretary) Hugerty," he said. "Even the Communists said they went too far."

All Tokyo newspapers figuratively bowed their heads in shame at the action of leftwingers who besieged White House press secretary James C. Hargorty.

The papers gave banner headlines and widespread picture coverage to the rough demonstrations.

Asahi, which has sided with the Socialists on the political issues of demanding Prime Minister Kishi's resignation and scrapping the U.S.-Japanese security treaty, said the incident was "shameful" and "hurt national pride."

Yomiuri said the demonstrations were "disgraceful to a democratic nation."

Mainichi declared, "The action arouses in us a deep sense of shame. . . . It was an event which went against all ideas of international courtesy."

Said the Tokyo Shimbun: "How shameful to realize that such a disgraceful incident occurred in Japan."

English Literature Among Japanese Enjoys Growing Popularity

TOKYO.—A wartime absence of English literature in Japan has resulted in a post-war rush of volumes which have brought English authors to unprecedented popularity and influence in that country.

One of many effects was a nationwide sensation about a court case centred on "Lady Chatterley's Lover", which the publisher lost.

Both pre-war and post-war English literature has rushed in to fill the "vacuum" that existed, according to a report by Professor Kenichi Yoshida.

Representative works and others enjoying great popularity were George Orwell's "1984", Emily Bronte's "Wuthering Heights", Lawrence Sterne's "A Sentimntal Journy", and all the works of D. H. Lawrence.

Works of Shakespeare have been retranslated and re-staged in Japan since World War II.

Two Kurosawa Films on Program

Stratford Film Festival

The Stratford International Film Festival which opens on Monday evening, August 22, and which will continue for a fortnight in the air conditioned Avon Theatre, will this year include 25 feature movies—including two Saturday morning programs for children—plus three times that many short subjects, from more than 20 countries.

Louis Applebaum, director of the festival, said this year would be even more international in scope than in previous years. Screenings will take place at the Avon Theatre at 2.30 and 8.30 from Aug. 22 to Sept. 3.

Two Hollywood composers, Andre Previn and David Raksin will lecture Aug. 24-25 on the problems of scoring music for films. Excerpts from their work will also be screened.

Visiting Stars

Some consideration had been given to putting the festival on a competitive basis, Mr. Applebaum said, but it was "entirely up to the critics' circle and institute an annual best film award." At present, all Stratford films are shown uncut, with a blanket approval from the Ontario censors.

Film stars might be brought to Stratford to promote the festival on an international scale, but at present the general belief was that the event should remain noncompetitive. It was possible, Mr. Applebaum said, to acquire films from all over the world without the added enticement of an award.

The full festival program includes entries from almost every major country.

The present line-up schedules: Hiroshima Mon-Amour, The World of Apu (India), two films by Kurosawa of Japan, The Hidden Fortress and Ikiru, The Savage Eye, and Sons of Lovers (USA), The Trial, a Czech entry, and the short U.S. feature, Jazz on a Summer's Day.

Russian Films

Britain is submitting We Are the Lambeth Boys and Eastman color film excerpts from Swan Lake, The Firebird, and Ondine, by the Royal Ballet.

The two Russian films are Adomas, a romantic comedy, and Years of Youth, a musical. Answer to Violence is the Polish entry, Village on the River from the Netherlands, For Whom the Lark Sings (Hungary), Fidelio (Austria), The Devil's Gorge (Brazil), and The Ninth Circle from Yugoslavia.

Unavoidable Increase

As you may recall, The New Canadian raised subscription rates from $5.00 per year to $6.00 per year some ten years ago when we began publishing eight pages twice weekly, and till now have maintained the $6.00 per year rate of subscription.

During this ten year period, our printing costs have increased considerably (almost doubled) from the rise of costs of materials, wages and other expenses. Added, of course, is the rise in mailing charges.

Nevertheless we have tried to maintain our old rates with utmost effort. The printer, however, has again indicated an intention of raising our printing charges according to their increase of costs, and has forced us to take some kind of action to meet the now added expense.

Therefore The New Canadian chose 175 names at random from our subscribers throughout Canada and asked for their frank opinions on whether raising the subscription to $7.00 per year from $6.00 per year was justified or not. To our letters came a reply of 95 per cent in favor of the new rates. Some have already included the sum of our new rates in their subscriptions before we had set the date of the increase. From this reaciton, we judge that the majority of our readers will support the new rates which shall be enforced on July 1st, 1960. We earnestly wish that our readers will continue to support and give encouragement to us. Thank you.

NEW SUBSCRIPTION RATES FROM JULY 1, 1960

$4.00 per one-half year
$7.00 per one year
$10.00 per one and one-half year
$14.00 for two years.

PRE-PAID SUBSCRIPTIONS

The new rates will apply when the paid subscriptions have expired. The New Canadian has asked that its readers pay on a prepaid basis, and most have followed this rule by paying in advance. Although the new rates will come into effect July 1st, for those who have already paid, the increased rates will not be applicable until the expiring date of their subscription [illegible] year. In cases of subscriptions coming to less than one-half year after July 1st, we calculate a fee of $1.00 for every one and one-half month.

The New Canadian

Scores Leave Prejudiced Japan For Korea

OSAKA, Japan.—The largest voluntary exodus from the Free World is under way in Japan. Twenty-three thousand Korean residents of Japan have returned to Communist North Korea in the last six months. The repatriation continues at the rate of 1,000 persons a week. At the present rate of applications it will continue for quite some time.

The repatriation program has been so successful, from the Communists' point of view, that estimates have been revised upwards. The Chosen Soro (the pro-Communist General Federation of Korean residents in Japan) has raised its estimate from 117,000 to 130,000. The Japanese Government predicts an exodus of 100,000.

The Tokyo Government is negotiating for an increase in the twice weekly departures and plans to speed up the existing procedures at the port of Niigata from a three-night to a two-night stay-over.

Lived as Outcasts

But the Koreans' voluntary repatriation is an indictment of the miserable conditions under which refugees were forced to live in Japan—rather than a success of Red propaganda.

The 600,000-odd Koreans living in Japan are at the bottom of the social and economic scale. Japanese officials consider them trouble-makers, and it is true that Koreans have the highest crime rate in Japan. Most are day laborers; a few own shops, textile mills or night clubs. Korean students often do well in school, but few can go to college because of their extreme poverty. They can't get good jobs because of prejudice.

Red Cross Job

The repatriation of Koreans is administered by the Japan Red Cross and spot-checked by the International Red Cross. Free train transportation is furnished to the port of Niigata. Repatriates are permitted to take along their personl possessions, but cash is limited to $125.

Eleven Swiss Red Cross inspectors make spot checks at ward offices throughout Japan to guar-

(continued on page eight)

Three Japanese Beauties Chosen to Vie in Contests

TOKYO.—Japan whose entrant in the 1960 "Miss Universe" contest won the coveted title last year, has chosen a comely 5 foot 6 inch fashion model to compete for next year's beauty crown.

Chosen was Miss Yayoi Furuno, 19, of Fukuoka prefecture whose 121 pounds in a 34-22-36 won her the votes of the judges. She will be competing in Florida. Judges looked at a total of 54 long-legged beauties.

Entrants were also chosen for the "Miss International" and "Miss World" contests.

Michiko Takagi, 19-year-old Osaka fashion model weighing 117 pounds and measuring 33-23-35 will be Japan's choice to the Long Beach's Miss International contest.

Eiko Murai, 24-year-old from the northernmost island of Hokkaido was picked to represent Japan in London for the Miss World contest. Her vital statistics are 35-25-37 and weights 118 pounds.

Helping the winners adjust their crowns and capes over their tight-fitting swim suits was Akiko Kojima, Miss Universe of 1959, Miss Kojima, the first oriental to win that beauty title, was clad in a stunning white kimono.

チャザム地方に風害

【チャザム發】やっと先日の大暴風雨の被害から立ち直ろうとしている矢先、またもや先週末大ストームがウインザー、サーニア、チャザム方面一帯をあらし、作物だけの損害見積りはざっと百万弗。ケントやランプトン地方の農作物は二度にわたる被害で大打撃をうけた。チャザム地方もひどくやられ、風速六十マイル時があばれて停電は随所にあり、商店のウインドーは破壊され、立木は倒れ、住宅の多くは水浸しとなり、付近農地の作物も大被害をうけた。

スターク嬢が東京で彈奏

【モントリオール發】カナダの知名なバイオリニスト、エセル・スターク嬢は東京のエー・ビー・シー交響樂團の招きで來る六月二十五日と七月一日（ドミニオン・デー）に東京で彈奏することになった。スターク嬢はエー・ビー・シー交響樂團總支配人吉田昇氏の招聘に應じたものである。なお同嬢は在日中、日本の音樂について研究、カナダに日本音樂をいれるつもりであるという。

日本産の竹でテレビ・アンテナ

日本から輸入した竹のテレビ・アンテナがトロントに出現する。ホシック・テレビ會社では七月一日までに二百本の竹を入手、これをアンテナに使うことになりすでに注文十五本をうけているが、スチールのアンテナよりうんと安く六十五弗見當の値段。竹アンテナは地上にすえられ、ブラケットで壁に支えるが、重さ約七十斤、直徑三・五インチから五インチ。

バルドメークラブ新役員

【モントリオール發】バルドメー・クラブでは六月四日伊藤氏宅で新役員を選擧後晩餐した。同クラブでは去る日曜オ州カルメット・ポイントでバーピキュー會を行なった。なお今秋は二カ月毎にダンスを催す。新役員は次の通り。

△會長田中チャーリー夫妻△幹事和星君子夫人△會計田口善市△社交小山

晩市佛教日校

【晩市發】晩市佛教サンデースクール教師會では五月末「父母の日」にオープン・ハウスを催し、教師手盛りの茶菓の饗應があって、父も母も子供も一諸となり和氣あいあい。父母たちは先生指導等について意見を交換し有益な會合であった。

カナダ東海岸で日本ネット好評

日本漁網船具會社の貿易課につとめる中島昭男氏は今回東海岸の商況視察旅行の歸途本社に立ち寄り、マリ[illegible]ロン・ネット社[illegible]大好評をうけていると語った。なお同氏は古屋の坂本支配人の案内でエリー湖の漁港ポート・ドーヴァー方面も訪れて商談した。

男子用消毒器具三弗で三六個、五弗で七二個。

M. HOFFER
28D—778 McMillan Ave.
Winnipeg, Man.

新入者に關係又は興味ある州法について

あなたの權利を知ること！

オンタリオ勞働法中の下記の事實を知つていますか？

オ州人權法により、カナダ生れと新入者の如何を問わず、全部が市民としての權利を持つものです。したがつて當局はその權利を奪おうとするのに保護を與えるものです。

勞働關係法——だれでも希望するユニオンに加入することが出來ます。そして勞働者グループは團体交渉權を勞働關係局に申請することが出來、當局は吟味の上でこれを許可します。

勞働時間とベケーション法——どの產業においても勞働者は一週四十八時間以上は勞働できません。勞働者は一年毎にペイ付一週間のベケーションをうける權利があります。

建築業の勞働者——あらゆる種類の建築業に從事する勞働者は仕事を止めるとき、使用人にベケーション・ブックを示すか、それとも、每年六月三十日にこのブックを示すべきであります。勞働者は年收の二パーセントのベケーション・ペイを受ける權利があり、このブックは十日以內に使用者から勞働者に戾さるべきものです。

勞働賠償法——勞働者が仕事中に怪我をした場合、仕事が出來るまでの間は勞働賠償法をうけ、また產業的病菌で仕事ができなくなつた場合もこれを受けることが出來ます。

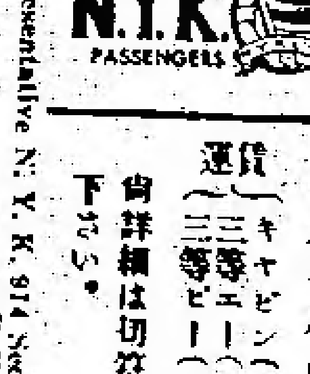
最低賃銀法——オ州全体に婦人勞働者の最低週給が法律によつて規定されています。

公正就職法——人種、ヒフの色、信條によつて就職を差別し、または仕事を止めさせることは禁止されています。

失業保險法——失業した場合、オタワ議會がパスしたこの法律によつて失業中の手當をうけることが出來ます。

ONTARIO

オ州勞働法全部を列記することはスペースが許さないので、詳細はオ州勞働省に問合せるとよい。



Hon. Charles Daley, Minister of Labour

LX00-3

ONTARIO DEPARTMENT OF LABOUR, 8 YORK ST., TORONTO 1

オンタリオ
病院保險

十九回の誕生日？ 引續いて保險をかけることです。

兩親のかける病院保險證明書の下に十九才になればかからないので別個に保險をかけることです。

申請書式は病院、銀行又は當局から求められます。

オンタリオ州の病院保險ガイドをよく讀む事。ガイドは使用人か、當局から求められます

ONTARIO HOSPITAL SERVICES COMMISSION
TORONTO 7, ONTARIO

IMPERIAL BANK
OF CANADA
ELIZABETH & DUNDAS STS.
(116 Elizabeth St.)
TORONTO
L. J. Walker, Manager

日本送金は自由

・日本人顧客に便利を計るため當銀行では送金代替（ドラフト）をいたします
・外國爲替管理法がなくなりましたので日本への送金はいくらでも自由となりましたから、本銀行で御[illegible]下さい。

インピリアル銀行
ダンダス・エリザベス街支店
支配人エル・ジエ・ワーカー

AMERICAN PRESIDENT LINE

日本行及び二世呼寄せ

詳細は當館旅行相談部へ御照會下さい。其の他移民税關事項の諸手續きは迅速且つ丁寧に御世話申し上げます。

草野ホテル

KUSANO TRAVEL BUREAU
Agent for Land, Sea and Air Travel
1492 Ellis St., San Francisco, Calif.

Representative N. Y. K. 914 Second Ave., Seattle 4, Wash.
H. W. Greer & Son Ltd., Agent,
501 Bank of Nova Scotia Bldg., Vancouver 2, B.C.

N.Y.K. LINE
PASSENGERS AND FREIGHT

日本郵船 氷川丸御案内

御乘船と同時に日本語にて取扱ひ、年寄にでも少しも氣苦勞なく、親切なるサービスにて安心して航海ができる氷川丸の御利用をお勸め致します。

晩市出港	横濱入港
七月二日	七月十六日
八月八日	八月廿三日

運賃
キャビン（八〇名） 四二五弗以上
三等エー（六九名） 三〇〇弗
三等ビー（一二九名） 二八〇弗

尚詳細は切符取扱所又は上記に御照會下さい。

結婚と住宅

ケン・ワイルス社で十數年の經驗を持ち、信用を受けている日系人主任に、安心して住宅の賣買をお任せするようおすすめ致します。

ケン・ワイルス商會
日系主任 柳澤元仁
M. YANAGISAWA,
Agent for Ken Wiles Ltd., Realtors
Phone Office [illegible]
Res. [illegible]

野ざらし姫

山手樹一郎

東吉がどかどかと自分から廊下へ出て行くと、推子村等は鷲沼の方へ會釋をして後の障子をしめ、廊のひくように離れを去ってしまった。

鷲沼ははじめて下座へさがって、悠々と座につく。會釋一つしようとしない横柄さだ。

「郷左衛門、東吉をつれてまいって、どうするのです」

「藩命にそむいた奴ですから成敗します」

「なりません。あれは鶴が供を申しつけた者です。早く留めておいでなさい」

「あなたさまは、おとなしく國許へお戻りになりますか」

「戻りません。鶴は江戸へまいるのです」

「誰がそのようなことを許しましたか」

「無論でしょう。鶴は稲葉綾之助の妻です。それが主人にむかって申す言葉ですか」

「主人といえども我がままは許されませぬ。あなたさまは藩の秘密を知ってしまわれたのだ。江戸へお戻しすることはなりませぬ」

郷左衛門の目がぶきみに光る。すでに鶴丸さまを主人とはみとめていないのだ。不運にも鶴が無力の女とみて、あなどり切っている。

國許へ随伴しようとするのですね」

「それはあなたさまのお心がけ一つできまる事です」

「心がけとは大膳の妾になれということか」

鶴丸さまは激しい怒りに身内がふるえてきた。

「とまかくも、それは國許へ戻ってからの話です」

この不敵な無作法者は、鶴丸さまの体中を見まわしながら、にっと口もとへ無氣味な薄わらいさえうかべる。

「無禮な、鶴は戻りませぬ」

「いや、お戻りにならなければいけません」

「死んでも戻りませぬ」

「そんな強情を張ってはいけません」

どう喚きもがいても、もうこっちのものだ、強いていうことをきかなければ縛ってつれて行けばいいのだし、事情止むを得なければ命を断つまでのことだと、郷左衛門はそこまで冷酷に肚をきめているのだ。鶴丸さまのいうことなど、全くからかい半分に應待しながら、若い女が若衆姿になったのも、女の時には見られないなまめかしさが出るもんだなあと、なんとなく柔軟な体に目をたのしませている。

それにしても、怒りに燃

させ、しかもあくまでも氣品を失わない美貌を目のあたりに見て、なるほどこれは天下の名花だ、大膳が一藩の浮沈を賭けてまで手に入れたがるのも無理はないと、郷左衛門ははじめてそのような氣がするのだ。

辯護士 鬼塚敏三

事務所 トロント市ヤング街二二九番ルーム四〇三
電話イーエム三ー五〇〇二
自宅オエクスー三三八八
▲一切の法律事務におうじますから御相談下さい。

Every Sunday Morning 8 to 8:30
C H W O (1250 Kilocycles)
P.O. Box 190, Toronto, Ont.

あなたの人生を幸福に、ゆたかにする麻生牧師のお話、美しい讃美歌をくわえた日本語ラジオ放送。
『歓びのおとづれ』
今度の日曜＝六月二十六日の題『放蕩息子とその兄』

●恒例野遊會につき来る廿六日のトロント佛教會各禮拜はとりやめられ、リンブルック・パークで野外禮拜が行なわれる。七月三日は平常通りの法座をつとめる。

NEW CONFECTIONERY & GIFTS

630—13th St. NORTH,
LETHBRIDGE, ALBERTA
—S. SAKUMOTO—

天下一品 良質精選 富士米(特約) 百斤 十三弗七十五仙
カマボコ サツマアゲ
鑵詰類
—和洋食料品一切—
店主 佐久本盛矩
PHONE FA 7-1470

志風治療所

●肩凝●腰痛●胃腸病●僂麻質●神經痛●婦人病●小兒麻痺●諸難症
其他の病氣等でお困りの方は當所の治療を試して下さい。

晩市ダンレビー街二一五
志風 譲治
215 Dunlevy Ave., Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-2044

魚

日本人向魚一切 卸値段で小賣
△ハリバット・ペレー一斤二〇仙△サモン・チップ一斤二〇仙△エビ一斤八〇仙△タコ一斤五〇仙△イカ一斤五〇仙△小イカ一斤三〇仙△日本産小タコ一斤四五仙、
トロント市カレッジ街五八五
グルプステイン魚店
GRUPSTEIN'S FISH MARKET
585 College Street, Toronto, Ont.
Phone LE. 6-9986

トロント天理教祭日

毎月次の如く何れも午後二時から催します。一般の方の来會を歓迎致します。
△第一日曜日カナダ教會で 61 Northcote Avenue
△第二日曜日トロント教會 26 Shudell Avenue
△第三日曜日オ州布教所で 787 Sammon Avenue

花

HO. 6-2041
HO. 6-7962

ハナ一切の御用命は親切・勉強の
シャロン花屋
(イーノー花屋改め)
942 Pape Ave.

Y. UCHIDA & CO.

615 West Pender Street
VANCOUVER 2, B.C.

日本行切符 販賣代理
日本郵船 大阪商船 プレシデント・ライン
○呼寄手續
保險一切—自動車、火災、海上、漁船
内田商會
晩市西ペンダー街六一五
電話ミユー四ー二七四七

「國寶」新米入荷
醤油
◎最寄りの商店にてお求め下さい
食料雜貨直輸入卸商
西澤商會
S. NISHIZAWA CO., LTD.
IMPORTERS AND EXPORTERS WHOLESALE GROCERS
755 POWELL ST. VANCOUVER 4, B.C.

新しい

○ビーシー産ノリ 一枚 二十五仙
○日本種物各種 一袋 十仙
キノ魚肉店(木下)
KINO'S MARKET
Box 67, Slocan City, B.C.

新世界旅館

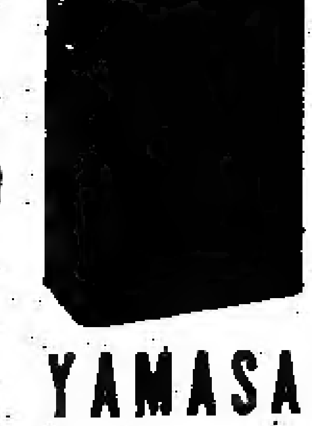
特に日系人の御便宜を計りますから何卒御投宿下さい
(クインとチョーチ街角)
NEW WORLD HOTEL
147-A Church St., Toronto
Phone EM. 4-2934

日系人歓迎

おいしい支那料理を
結婚祝宴等には特別の便宜をはかります。
晩市 竹林園
BAMBOO TERRACE
155 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MU. 3-1935

ワヤリング

△ヘビー・ワヤリング、電線修繕、ストーブ、バーナー据付け・電氣器具施設等、無料でエスティメート致します。電氣類について一切御相談におうじますから御一報下さい。
相屋バーニー
46 Princeway Drive, Scarboro, Ont.
Phone HI. 4-6033



好評の ヤマサ天ぷら油・信州味噌
日本品各種直輸入
マギル貿易商會

MAGILL EXPORT IMPORT LTD.
P.O. Box 2003
(2909 Grandview Hwy.)
Vancouver 3, B.C.
HE. 4-2522

優れた色・味・香の
ヤマサ醤油を
御愛用下さい

ピクニック用の
おべんとう品を
取揃えています
トロント市チエスナッツ街八五
イーオン・トレーディング
YEE ON TRADING CO. Phone EM. 4-8971
85 Chestnut Street, Toronto, Ont.

Continental Family Co-op.

618 Dundas St. W., Toronto
Phone EM. 6-5589

夏向きのごちそう

△ラパテー米 百斤 十六弗五十仙
△サンマ水煮 一罐 三十五仙
△イナリズシの素 一罐 六十五仙
△クジラ尾羽毛 一ビン 八十仙
△小アユ佃煮 一ビン 七十五仙
△ハゼ佃煮 一ビン 七十五仙
△海老カ鮪酢煮 一ビン 七十仙
△切鯣佃煮 一袋 七十五仙
△アミ佃煮 一袋 四十五仙
△ツキ佃煮 一袋 三十五仙
△江州タクワン漬、ソーメン(友白髪)

大陸家庭消費組合
トロント市ダンダス街六一八
電話 イーエム六ー五五八九

駐日カナダ大使は通す

學生デモが一時カーを取まく

【香港發】駐日カナダ・ブル大使は先週末、休暇歸國の途上香港で「日本は選ばれた代表によらず、暴力によつて政府が支配される危機にある」と語つた。ブル大使は東京における學生デモ隊のさわぎを目撃し、しかも自分がドライヴしていた自動車が學生デモにとりかこまれた經驗を持つているが「その際學生たちはユーモア的で、むしろピクニツクをしている氣持でカーをとりかこみ、學生リーダーが命令したので私のカーはなんのこともなく通過させてくれた。しかしこのピクニツク的なふんいきは急に變り、彼等はフンガイした態度で組織的に議事堂乘り込みのデモをなした」と語つている。

【オタワ發】カナダ政府首腦は最近における東京のデモさわぎ、アイクの訪日中止について一切語ることを避けている。

町田女史迎え

ト佛教で盆法要

トロント佛敎會では目下來各地佛教會で布教中の女教師町田トシコ女史を迎え、來る九、十日の兩日にわたり盆法要を營む。町田女史は京都中外日報記者で、文壇界には小說『がんころめし』を著述して中央公論賞をうけて認められた人であり、ニューヨークのアカデミーに滯在中。なお九日午前中はト市内各墓地に參り同夜八時から納骨堂禮拜、引きつづき盆踊り。十日午前十時半は日曜學校、十一時頃の禮拜、午後二時より法要をつとめる。

歸道館の野遊

トロント歸道館では來る七月一日(ドミニオン・デー)にリンジルツク・パークでピクニツクを催すが、會員外の參加を希望している。當日はビンゴその他面白いゲームが用意されている。

菊花研究會

ト市日系ガーデン・クラブ菊花部では來る廿五日(土)午後八時より壽會社交室で菊花栽培およびガーデンの事柄につき研究會を催す。會員外の同好者の出席を歡迎。

すらり背高い古野孃

日本のミス・ユニバース代表

マイアミで行なわれるミス・ユニバース・コンテストの日本代表に選ばれた古野彌生さん(一九)は當選のさい、感激よりおどろきの方が先だつたといつている。

△審査員評では『落ち着いていた』とのことだが、それもそのはず、昨年九月東京の產經ホールで開かれた「ミス・ウール・コンテスト」でミス・ウールに選ばれた經驗の持ち主だ。『でも最後六人に殘つたときはポーッとしちやつて……』と大會の興奮がまださめないかのように赤らめるティーンエージャー。

△古野さんはこの三月、福岡市の香蘭女學院高校を卒業したばかりで、現在は家事の手傳いをしながらピアノの勉強中。高校時代はスポーツといつても卓球をしたくらいというが、五十四代表の中では三番目の背高のつぽ。すらりとした姿態が若アユのようにみずみずしい感じ。

昔なつかしい

ガス・ライト再現

昔なつかしい「ガス・ライト」が再出現しつつある。カナダ都市の郊外住宅では屋外照明に天然ガスを使う傾向が最近めつきり增加、とくに南オ州ではそれが流行しだしている。コンスマーズ・ガス會社では一個のガス・ライトを三十弗、据付費を五十弗チャージし、毎日使つて月一弗五十仙のガス代となる。ト市近郊の新築空港ではガス・ライトで空港を照明することになつているが、ガス・ライトは昆虫を呼ばないのが特長の一つ。

黒澤明の二映畫出す

『隱しトリデの三惡人』と『生きる』

既報の如く、オ州ストラットフォードで八月から行なわれる「國際映画祭」には例年通り日本映畫も上映されるが、今年は黒澤明監督の名作『隱し砦の三惡人』と『生きる』を參加させることになつている。『隱し砦の三惡人』は三船敏郎、上原美佐、千秋實、藤原鎌足らが出演している二時間二十分のカラー映畫。『生きる』はニューヨークでロングランの好評をうけたもので、ガンを病んで余生少ない老官吏があらゆる努力をして都會に住む子供たちのため遊園地をつくりあげるという物語り。

△「隱し砦の三惡人」は八月二十三日(火)午後二時半から△「生きる」は九月二日(金)午後八時半からエボン・シアターで上映と決定した。

モ市日系の野遊

【モントリオール發】當地佛敎會では七月九日(土)マークン・ビーチで恒例のピクニックを開催、樂しいビーチで一日をゆつくり樂しむことになつている。なお日系會館主催のピクニックは八月七日イレビザーのデュカリュー・ビーチで[illegible]の予定。

日系會館敷地きまる

既報、トロント日系會館の新しい敷地として交渉中であつたドン・ミルスとエグリントン地區にある土地三エーカーは十万弗で折合いがつき、購入決定したとセンター理事會が二十一日發表した。この土地はアイビーエヌ會社の向い側にあるもので、將來はテレビおよび商業センター區域に發展するところである。

八市でバザー

ハミルトン日系合同教會では秋季バザーを十月十五日午後六時までオールピープルス合同教會の社交室と階下ホールで開催と決定した

△ハミルトン日系聖公會では恒例のバザーを十月一日(土曜)にアッセンション教會で行なうことに決定した教會新築につき今年は場所を變更。

則末牧師送別會

去る三月渡加以來トロント合同教會を助け、近く南アルバタ教會牧師として赴任する則末牧男牧師のためト市日系人合同教會では二十六日の禮拜後交友センターで送別會を開き、同時に去る日ビーディの學位を受けた村田牧師に祝意を表する

●二十日夜の試合で世界重量級拳斗選手權保持者インギマー・ヨハンソンは第五ラウンドでノックアウトされ、フロイド・パターソンが選手權を奪回した。

●麻生牧師のラジオ說教放送十九日の分は一寸した手違いで二十分間おくれたことを詫びている。この日曜(二十六日)の第二回目は朝八時から八時半まで。

●[illegible]の根を希望の方は森次氏(ダローム街四、電話アールオー二―四四〇八)まで連絡すれば無料進呈する由。

移轉 私達は今回左記に移轉しました。

福島 秀男

2360 Danforth Ave. Toronto 13, Ont. Phone OX. 4-2032

求 日本婦人メード(夫婦の場合、夫は他に仕事を持つ者)別室住込み・親切善良なる家庭。電話アールオー二―四四〇八(森次)

求 家庭働き、好條件。ト市内フォーレストヒル詳細は電話アールオー一―二三三八八

演藝會につき御禮

五月一日開催の會館資金に寄付のための演藝會に對し出演者其他準備のために御盡力下さいました各位と支持者一同並にカナダ・ドライ會社よりのソフト・ドリンク寄付に深謝を表明いたします。收支は

△入場券賣上八五五弗△寄付二〇弗△辨當賣上四三三弗七五仙△收入合計一、三〇八弗七五仙△辨當材料等三〇二弗四九仙△其他の費用三六〇弗六三仙

純益六四五弗六三仙を會館資金に寄付することが出來ました。

トロント市協

御詫び

會堂改修並にファーネス新調資金として御寄付下さいました御芳名廣告の中に

△金三百弗岩田鉄一氏が記載洩れであり

△金四十弗數田喜代三氏とありましたのは△金七十五弗の間違いでありました

事を訂正御詫び致します。

晩香坡佛教會

(向花月榮吉氏の寄付七百五十弗だけが一九五八年度入りで、その他は一九五九年度でした)

パーティーにはぜひ

内部のきれいな當酒家へ

☒結婚祝宴に、家族パーティー。座席二百四十。

☒百人以下のパーティーには特別室を設けています。

☒持運び注文は十二時から午前三時まで。

—日系各位の御引立を御願申上ます—

(ゴールデン・ドラゴン)

金龍酒家

トロント市 西ダンダス街一三一エー

電話 イーエム 八―二四七五

GOLDEN DRAGON CHOP SUEY HOUSE

131-A Dundas St. West, Toronto

Phone EM. 8-2475 — UN. 1-6326

どつさり新着荷

ピーシー產海苔　茄子辛子漬

日本酒粕　丸干ウルメ

江州澤庵　日本種物各種

—メール・オーダーは迅速丁寧—

ダンダスユニオン店

電話 イーエム四―七六九二 イーエム六―三六六三

DUNDAS-UNION STORE (EM. 4-7692)

173 Dundas St. West, Toronto

世界中の人が使っている…

—日本への送金はフルヤから—

古屋貿易會社

FURUYA TRADING CO. LTD.

581 Spadina Ave., Toronto 2-B, Ont.

Phone WA. 2-5866 — WA. 3-6000

遊び好きな日本人

實は慎ましやかな市民生活

（三）

こういう結果は、おそらく「消費文化」の批判者を喜ばせるに足るであろう。いまあげた論議活動は大部分、いわゆる消費的な娯樂に含められるものである。書籍を觀點からいって娯樂に屬するものは、せいぜい讀書くらいであるが、その中味が、探偵小說であったとすれば、これもけしからぬことになるであろう。マス・メディア接觸の比重は就くべきものであるが、これも問題である。われわれの調査では、きかれぬ番組やよまれる記事を調べていないし、媒体別の接觸時間もまだ算出していないが、これまでの諸調査の結果からみして、右の時間の大半をラジオとテレビが獨占し、それらの中ではまた娯樂番組が大半を占めることは想像に難くない。ここでもまた、論者は消費文化の優越を指摘することができるのである。

だがそれならば、このような文化樣式は、その總体として、現代の社會を頽廢（たいはい）に導く危險な存在なのであろうか。多くの論者はこれを肯定されるようだが、僕にはそう斷定する勇氣がない。さきの數字をよく味わっていただけばわかるように、ある一つの娯樂に沒入する人の割合は小さいものである。極端な場合も多くあるだろうが、それが全人口の中で占める割合は無視できないまでもそれほど大きいとは考えられない。大多數の市民は、日々のささやかな喜びを、つつましやかに樂しんでいるように思われる。八百万の人口は、それを極端に擴大して、われわれの眼前につきつけるが、われわれはそれに幻惑されてはならないであろう。この調査を通じて、僕が得た印象は、大多數の市民の、つつましやかな生活樣式と健康な生活感情ということである。もちろん、だからといって手放しで樂觀ができるとは僕は思わないが、表面に目立ついくつかの現象をとらえて、騒ぎたてることはつつしむべきであろう。「消費文化」に關しても、その普遍性と底の深さ、それが包藏する危險の程度を推測するためには、われわれがしなければならないことはあまりにも多い。マス・コミュニケーションに關する研究や論議についても、同樣なことがいえると思う。つねに異狀なもののみに心を奪われる習慣を、研究者もジャーナリストも一度反省してみる必要があるのではないだろうか。（完）

（筆者は東大新聞研究所助教授。新聞協會報より。）

フォーラム　注意せよ

スカボロー　中村良樹

近頃の新聞の文字には餘りに誤字が多いのはどういうわけか。例えば米機スパイ問題で、アイゼンハワーの訪ソと書くべきを訪米も望み薄になっている。特徵と書くべきを特點と書いたり。これぐらいはまだいいとして、この間、來る六月十二日は「父の日」である故に皆さん云々と、いかにもかしこそうなことを書いているが、かんじんの父の日も知らんようでは、いわゆる百日の說法も屁一つで、結局自らの無能を發表するぐらいのもの。

自ら新聞人を以て任じるなら、もっと注意すべきではあるまいか。ぼくたちは仕事上でいつも手落ちがあれば、直接に生活に關係してくる。しかし、新聞人にはその心配がないのかも知れないが、それだけ社會的責任が重大でなければならぬと思う。一言、苦言を提して一考を乞う。

人間の特性　色の錯覺

◇交通信號は赤、青、黄の三色を使っています、ところが赤は最も大きく近く見えますが、青は一番小さくつきりして見えるものです。色はそれぞれにちがった波長を持っていますが赤や黄、だいだい色などの暖色は波長が長く、青や紫の寒色は波長が最も短くなっています。

◇私たちの目には、水晶体というレンズのようなものがあります。これは色の波長に應じて厚くしたり薄くしたりして、奥の網膜に焦點を結び、色彩の像を寫しだすものです。ところが、それぞれの波長のちがったたくさんの色を同時に見ると、この水晶体は全部の色の焦點を完全に調節することができません。ここに色の錯覺の原因があるわけです。

◇赤、黄色などが實際の距離よりも近く感じられるのは、これらの色は長波長のため、網膜の奥の方に像を結ぶからなのです。これと反對に青や紫は短波長のために、網膜の外側に像を結ぶので遠いように感じるのです。赤や黄色の洋服はふとって見え、青や黒の洋服がしまった体に見えるのはこの焦點の結び方のちがいで、暖色は廣がって見える性質があり、寒色は逆にちぢまった感じに見えるからなのです。

購讀料一年一弗値上げ

七月一日から實施、ご諒解乞う

ニューカナデアンが週二回づつ八ページの新聞發行をはじめた際購讀料を從前より一弗値上げして一年六弗と致しましてから既に十年の月日が經ちました。この間、本紙を印刷している印刷工場では新聞用紙、インク、人件費等が増大する度每に本紙の印刷代を値上げして參り、それだけでも十年前の殆んど倍額に達して居り、郵税その他の値上りを加えると、本紙發行に要する費用はかさむ一方であります。それにも拘らず私たちは、あらゆる努力を拂って購讀料金の現狀維持をつづけてきましたが、最近又もや印刷代金の値上げを要求されて居り、大トロント市近隣地區の新聞郵送料も増加され、萬止むを得ず、購讀料金を一年一弗値上げしなければ到底採算がとれない狀態に追いやられました。それで本紙では、カナダ全土の愛讀者リストのうちから、手當り次第に百七十五名のお名前をえら出して、右の事情を說明し「購讀料一年一弗の値上げを妥當と思われるか否か」の率直なる御意見を伺う手紙を一ヵ月前に差出しましたところ、これに對する御返事の九七パーセントまでは「印刷費等の重なる値上りでは、購讀料一年一弗増加（一年七弗、半年四弗となる）するのに贊同する」という御意見で、中には値上げ實施期日以前にも拘らず、本年分一弗を追加して送って下さる方もあり、よき御諒解と御支持が示されましたので、他の方々も同じ御意見であろうとの判斷のもとに、次のごとく新らしい購讀料金の率を定め、七月一日からこれを實施することに致しました。何卒これまでにもまして御支援と御べんたつを賜るよう御願い申し上げます。

（前金拂いで）

△半年　四弗
△一年　七弗
△一年半　十弗
△二年　十四弗

前金拂込濟の分
期限が切れたとき新購讀料金を適用

新聞・雜誌の購讀料は、配達による損害の負擔をしている者は別として、大体前金拂いが原則になっていて、本紙でもこの建前でお願いして居りますが、大多數の讀者の分は先拂いとなっていますので、これらの方の分は拂込濟みの期限が切れてから新率を適用することに致します。（從って大部分の讀者の分は、平均して來年度から値上りということになります）

尙、御送金の都合で、半年分の四弗以下の端數が出る場合には「一弗で一ヵ月半」を基準にして計算致します。

一九六〇年六月廿五日
ニューカナデアン

宮澤八郎

初夏の陽を浴び老いのひたすらに野菜育てぬ生くる樂しみ

人事消息

■出生

▲トロントの岡田武夫氏夫人（舊姓大阪メリー）は六月一日セント・マイコル病院で女兒を出產、ジネエクト僕子と命名した。

■結婚

▲トロントの中川政次郎氏夫妻長男カーリー氏と在日の田中いし氏夫人長女京子ケイさんは五月二十八日佛教會で石浦開教使司式で結婚式を擧げ、ローレンスパーク・レストランで披露

▲オ州ウイローデールの永松五一郎氏夫妻長女タエさんとダウンズビユウの西村ハル夫人息忠ジョン氏は六月四日ト市日系合同教會で清水牧師司式結婚式をあげサンセット・テラスで披露

▲晩市佛事館につとめている栗田清氏と岡野義夫氏夫妻長女ヨシエさんは六月十一日佛教會で生田開教使司式結婚式をあげバンプー待で披露した。

▲ニューヨーク在住の伊藤義男ヨー氏とト市の鹿谷太三郎氏夫妻息女露子メリーさんは四月三十日カールトン教會でフインレー牧師司式結婚式を擧げ、ズクタース・スターライト・ルームで披露した。

結婚御挨拶

中川一男カーリー
田中　京子ケイ

右兩名儀上田武雄氏御夫妻の媒酌により豫て婚約中の處五月廿八日トロント佛教會堂に於て石浦開教使司式の下に結婚式を擧行引續きローレンスパーク・レストランにて些か披露の宴を催しました節は御多忙中御臨席の榮を賜り且つ御丁重なる祝辭祝電並に過分の御祝品を頂き誠に有難く厚く御禮申上げます。

何兩人は左記へ新居を構えました。今後共御交誼と御指導を賜りたく御願旁々御願い申上げます。

417-A Dundas St., West
Toronto 2-B, Ont.

ト市　親兄　中川政次郎　かね
在日本　母　田中　いし
ト市　兄　田中　昇

結婚御挨拶

西村忠ジョン
永松　タエ

右兩名儀豫て婚約中の處六月四日日系人合同教會に於て清水博士司式の下に結婚式を擧げ引續きサンセット・テラスにて披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜り且御丁重なる御祝品並に祝電祝詞を頂き誠に有難く厚く御禮申上ます。尙今後共兩人に對し御指導を賜り度御願旁々御願い申上ます。

ダウンズビユウ　母　西村　ハル
ウイローデール　父　永松五一郎　母　フルヱ

結婚御挨拶

在ニューヨーク　伊藤　義男ヨー
ト市　鹿谷露子メリー

右兩名儀豫て婚約中の處四月卅日トロント市カールトン教會にてジエムス・フインレー牧師司式結婚式擧行引續きズクタース・スターライト・ルームに於て些か披露の宴を催しました節は御多忙中にも拘らず御臨席の榮を賜わり其の上結構なる記品祝詞祝電等を頂き誠に有難く厚く御禮申上げます。尙今後共若き兩人に對し御交誼と御指導を賜りたく御願旁々御願い申上ます

父　伊藤　一郎
兄　フローレンス
父　鹿谷太三郎　タケ

感謝

本紙の奉仕と活躍を御支援下さって次の方から御寄付を頂きました事を深謝申し上げます。

ニューカナデアン

▲オ州ウイローデールの永松五一郎氏夫妻　長女結婚記念
▲トロントの[illegible]夫人

ニューカナデアン

The New Canadian
479 Queen St. W.
Toronto 2-B Ont.
Phone: EM. 8-5013

毎週水・土二回發行
購讀料金　半年三弗五十仙　一年六弗（前拂）
カナダ・トロント市
ニューカナデアン

安保條約成立し 岸辭職を迫る！

自民黨内より條約交換待て

【東京發】新安保條約は十九日、參院における自民黨の單獨採決によつて成立、批准した。その氣運にあることを認めた社會黨は實力阻止の態度に出て、双方にもみ合つたが、社會議員を廊下に閉め出したまま自民黨は採決を強行した。社黨議員は虚をつかれて唖然としたかたちであり、衆議院さらに參議院で安保條約は單獨採決ということになつて、岸内閣はまたしても強硬な反對をうけることは明らかで、すでに自民黨内の河野一郎、三木武夫、松村謙三および石橋湛山の諸氏は岸首相の即時辭職を要求し、總選擧實施ののち條約文を變換すべきであるとの立場をとつている。そして、このグループは米上院に對し、安保條約の批准をおくらせることを要請し、同時に總選擧後に政權を擔當することを期待している中道的自民黨政府を支持して貰いたいとの二つの目的を持つて進んでいるといわれる。なお、一部には池田勇人氏を首班とする強力内閣說が流布されているが、池田氏は性格的にも弱いのでこのさい隱健的人物が適任だという意見もかなり有力化している。

アイク旅行 明暗交々！

【京城發】アイゼンハワー大統領の東洋諸國親善旅行はど明暗交々のはげしいものはない。マニラでは未曾有の歡迎をうけ、京城でも百萬以上の群衆がアイクに歡迎の聲をなげかけたのにくらべ、臺灣訪問の際は中共から今までにない多數の砲擊を臺灣政府が死守する島に向けて行なつて、これみよとばかりアイクの訪問に嫌がらせをやり、また沖繩訪問に際しては日本の學生のように學生デモが『沖繩より米軍撤退せよ、沖繩の日本歸屬』を叫んでさわぎ劍付き銃の米軍が、この學生デモを追つ拂うという程どであつた。

極東政策は淺薄

【東京發】日本の政治的危機は共產主義者のみの煽動によつてかもし出されたものではない。もちろん左翼的學生と共產黨によつてスパークが放たれたことは事實であるが、デモ行進のなかには教師、勞組、事務員などが多くまじつていることは見逃せない。このことは全學連の暴力的デモを是認していないが、彼等の反對氣勢を一般が認めていることを示すものであり、岸政府の非議會政治的行動に非難が向けられているのである。在日米當局者もまた、米國の對日政策ないし極東政策の失敗を否應なしに認めているし、とくに今回の旅行先でアイクが『共產主義の脅威に對し、米國は武力的援助を與える』というラインの演說をどこでも言明していることは、米國の大きな誤りであるとみている。原爆の洗禮を二度もうけた日本人は、戰爭を前提としたかかるアイクの演說を決して歡迎していないのである。

國際スポンサー開拓

フジテレビ エヌビーシー ネット協定成立

【東京發】フジテレビがアメリカのエヌビーシーテレビとネットワーク協定を結んだ。さる二月、琉球テレビがエイビーシーテレビとネットワーク協定を結んだのを除けば、日本の局がアメリカのテレビ會社とネット協定をかわしたのはこれが初めてである。これによつて番組編成や製作、販賣などに緊密な提携が行なわれることになるというが、その及ぼす影響は大きく、日本のテレビ界に新しい一時期が畫されそうである。

△まずこれをきつかけに日本のテレビ界に、アメリカ一辺倒の傾向がいよいよ强まりそうだ。わが國のテレビ局は、エヌエイチケイを含めて從來からアメリカ色が濃厚だつた。番組面を見てもわかる通り、外國テレビ映畫の九十パーセント以上はアメリカから輸入されたものばかり。これがこんどの協定成立によつて、少なくともフジテレビ系に關する限り、さらにアメリカ物のはんらんが拍車をかけるものと予想される。それもスポンサーぐるみであちらの番組が入つてきそうなこと。協定には、兩社が協力して國際的スポンサーの開拓をはかる―とうたつてある。

△しかし日本のスポンサーがフジテレビの番組こそエヌビーシーのネットに乘るには向こうの電波料があまりにも高いのでちよつと見込み薄だ。結局、貿易の自由化をひかえたいま、スポンサーの開拓はほとんど一方的に行なわれて、巨大な資本を擁するアメリカの大會社が、フジテレビの番組面に顏を出すことになりそうだ。そうすれば弱小資本の日本側スポンサーがある程度しめ出されることになりはしないかという心配もある。

いまの事態は解散に不適當

岸首相、當面の事局につき語る

【東京時事通信】岸首相は先週末、三黨首個別會談のあと記者會見を行ない次のように語つた。

一、河上丈太郎氏が不慮の傷害をうけたことは私にはショックであつた。今後このようなことは起こさせないよう治安當局に指示する（河上氏は十七日、右翼の青年からナイフで左腕部をさされ重傷を負つた犯人は戸岡眞三郎（二〇）で直ちに逮捕された）

一、時局拾收の最後の道として解散が適當な方法であることは認めている。しかしそれには時期が大事だ。こういう事態で解散するのは適當でない。國民が主權者として冷靜な判斷を下せるふんいき、情勢をつくらねばならない。

一、安保新條約は自分の全責任で批准を完了したい。

信用の回復に外務省が努力

【東京時事通信】外務省はア大統領訪日延期の結果が世界に與えた影響を重視し、在外公館に眞相を傳えて了解工作を急ぐよう公電を打つとともに、在京各國の公館に對してもできるだけ說明の機會をとらえて理解を求める努力をつづけており、ここ一週間のうちにも『日本があくまで自由陣營にとどまることに疑りはない』旨の日本政府の意向を主要各國にもれなく傳えたい方針である。

日本の田植

關東以西は豊作氣構え

【東京發】本格的な梅雨も間近、梅雨に入つてからほぼ一週間になる。すでに北海道をはじめ、東北、北陸地方の北日本はほとんど田植えを終わり、西日本は最盛期を迎える。いままでのところ、北日本は四月中旬、五月上、中旬の低溫が響いて、水稻の成育は平年なみか、これに對して關東以西は田植えも順調で、早くも豊作氣構えと、明暗二つに分かれているのが今年の特色のようだ。

移民法の改正は

案外厄介な事柄だと認める

【オタワ發】オタワ今議會に移民法の大巾改正を發表するといつていたフェアクロー移民相はその改正にあたつて移民省内の各部で意見がまとまらず、改正がいかに困難であるかをいうことを再認識したとアッサリ認め、移民法改正は『一時的なその場かぎりのものでなく、當分はそのままにしておいてよいというまでに根本的に修正した上で議會にもはかり、民間の移民に關心を持つ團體にも改正草案をわけて是非を確かめるつもりである』と先週末の議會で答辯した。

△これに對しピッカースギル前移民相は『ディフェンベーカー首相は選擧公約で自由黨政府の人種を無視した貧弱なる移民政策を根本からやり直す』という聲明にてらして、いまだにそれが實現しないのはおかしいではないかと皮肉つた。一方、中國系代表は今週、オタワで首相と移民相に會見を申し込み、カナダの人種差別的移民法修正を要請するブリーフを提出することになつている。

マ王女の俸給四万弗 六割を夫君に手渡す

【ロンドン發】六週間のハネムーンで陽燒けして健康そうなマガレット姫は夫君アームストロング・ジョンズ氏と王室用ヨットで先週末歸國したが、待ちかまえていたものは王女のこととその財產の話題をのせた新聞記事である。

△報道によると、マ王女は結婚すれば、彼女の俸給の六十パーセントを夫君に手渡すということであり、今の法律によるとマ王女は結婚すれば一万六千八百弗から一億四万二千弗をうけることになるので、そのうちの六割を夫君に與えるというわけ。

△一方、サンデー・エキスプレス紙は社說で、マ王女が平民と結婚して古い傳統を破つた勇氣はほめてよいが彼女がこの先例をつくつた最初の王族ではなく、ウィンザー公がこの古い傳統を守らなかつたことでいまなお外國生活をしているのは果してその必要があるのだろうかと述べている。

△なおハネムーン中、マ王女が水泳する前に潛水夫は十八匹のフカをその水域からとりのぞいて彼女の安全をはかつたが、夫君はその作業を水中撮影して大喜びだつたという。

トランク女殺し 犯人つかまる

トランク詰め女の犯人レオナルド・エデ（二九）は先週末クリーブランドで捕まつた。ト市から急派された二名の探偵に護送されて歸路經市したエデは、機内で『法廷ですべてをきれいさつぱり告白するつもりだ』と語つたといわれる。彼は絞め殺した女の前夫であつた。

SPORTS

Iwasaki, Iwasaki and Baniel All Capture Games In Respective Brackets In Tennis at Earlscourt

By FUZ FUJIWARA

Tom Iwasaki was the victim of cramps at three all in the first set of the finals against challenger Ed Tsujimoto, and though he bravely tried to carry on, he was no match for his sharpshooting opponent. Thus he reluctantly relinquished his hard-earned title as draw single's champ to young Ed by default. Ed, rated a 6-2 favorite over Vic Lum, won by 6-4, 6-2 in the semis, and Tom a 6-4 edge over Fuz Fujiwara, had to win the hard way, by running and power driving placements to oust his soft-shot rival 6-4, 6-4.

Little Sue Iwasaki proved her mettle as the poker-faced battler, when she fought her way out of a 4-1 deficit in the second set of her finals against Earlscourt's own Karol Fageros, Louise Baniels of the Toronto Baniels. Sue displayed tremendous fighting spirit in the semis against powerful Helen Bienosz, when, at the point of exhaustion, after losing the second set by 8-6 to her tireless opponent, she rallied magnificently to win by 6-1, 6-8, 6-2. And in the other bracket, Louise did not come by her win easily either, as Marie, her kid sister, showed definite signs of her coming potentialities, extending big sister to 6-2, 9-7.

In the consolation singles, lanky Joe Loibet of the effortless strokes, showed superior stamina, outlasting Jim Morito in their title round. Joe also outlasted fighting Soc Shintani in a long three setter in the semis, while Jim also displayed grim tenacity in eliminating cagey Frank Matsui in another prolonged triple setter. Unassuming sophomore, Ruth Carrier, whose sportsmanship is of the highest caliber, defeated novice Mary Ann Murakami in the ladies' title match. Ruth had to go all out in the semis against "she's a living doll" Agnes Shimono, to squeeze out her victory, while sweet Mary Ann had it easier against her friendly rival May Edamura, as modest May has not practised as diligently as her pal.

Members who are going to the two annual picnics, may play their matches in the club singles this coming Saturday and July 1st, while the others will play on Sundays also, so that the semis and finals of all four events may be staged on July 10t0h.

Freak Trout Babied For Interest by L & F Dept.

PORT ARTHUR. — Freak speckled trout raised at the Dorion Trout Rearing Station of the Ontario Department of Lands and Forests east of here include Siamese twins and five two-headed fish. Such oddities, as well as small fry with vertebrae curled in a tight circle, have long been known, but few had been brought to adulthood because of the extra care required.

At Dorion, in the fall of 1957, it was decided that such oddities would be of interest, especially to the visiting public, if they were raised to a larger size and that, if possible, they should be kept the year round for show purposes.

Seven two-headed fish and one pair of Siamese twin fish were picked out of a batch of speckled trout eggs and placed in a small trough for culturing to see what size they would reach.

J. F. Atkinson, hatchery manager at Dorion, reports in SYLVA, the Department's magazine: "We still have the Siamese twins and five of the seven two-headed samples, revealing a considerable varation in growth. The Siamese twins are the largest, having attained a length of 7¼", a width of 4½" at the widest part, and a weight of 13 ounces. The two-headed fish are considerably smaller, and one little fellow has grown to a length of two and three quarters inches in 27 months.

"Most of the two-headed specimens feed with both mouths and move in a clumsy tug-of-war manner, wriggling and gyrating as if each head had its own ideas about movements and destination. The greater part of the time, they rest quietly on the bottom of the trough, which brings on a little fungus trouble on the underside. Much as a patient in a hospital gets bed sores, so our little freaks get fungus. We counteract this with a weekly or semi-weekly dip in a solution of Malachite Green.

"One of the two-headed specimens, preserved, is now at the Ontario Forest Ranger School at Dorset. Another reposes in a similar solution in a hatchery showcase at Dorian."

(In 1958, the little fish freaks become internationally known; a high school girl from Wisconsin wrote asking verification to convince her doubting biology teacher that she had actually seen a two-headed fish on her visit to the Dorion hatchery.)

Judo Display Given Montreal Shoppers

MONTREAL (Special)—A display of traditional Japanese techniques by black belts Jacques About of Hakudokan club and Gerard Maillefer of Central YMCA highlighted a judo show last Friday at the east end Maisonneuve shopping centre.

About, who stands 5'5", also took on 10 non-black belts, most of them heftier than he, and threw them all cleanly in a one-man show.

Friday night shoppers saw a variety of demonstrations directed by Harold Tokairin, 3-dan, chief instructor of the Central Y club. Humorous skits led by brown belts Norm Livingston and Paul Lavigne were popular with the crowd. Self-defence methods were also shown by two women and two junior members of the club.

Next judo event of note in this city will be an individual tournament at Lalonde Judo Academy June 30. Black belts have been invited to participate in a division with brown belts. There will also be title divisions for the lesser belts.

Japanese Lady Doctor Off to Paris Judo Post

TOKYO.—Japan will send to France this fall a young lady judo expert who will teach the French women how to defend themselves from thieves, burglers, persistent salesmen and otherwise uncompromising gentlemen.

Th lady in question is Dr. Mikiko Kobayashi, 28, of the Children's Clinic at Tokyo's Nippon University Hospital. She is cheerful, healthy, pleasant and her rosy cheeks make her look much younger than her age.

Talk of sending judo instructors to France started in 1957, when Professor Rene Capitant, former Minister of Education, came to Japan. Deeply impressed by the art of judo, Prof. Capitant decided that the best way to strengthen French-Japanese cultural ties would be to invite judo experts to France. The professor's efforts resulted in the establishment in France of the Judo Cultural Centre and the French-Japanese Students Judo Association in Tokyo.

Dr. Kobayashi was chosen by this judo association to make the trip, which will be sponsored and financed by the Judo Cultural Centre in Toulouse, France.

"I still can't really believe it," Dr. Kobayashi said, "but I'm terribly excited, and although I've never taught judo, I hope to do everything I can once I get over there."

The young doctor will have the opportunity to study medicine for two years at Toulouse University in exchange for her judo instructions. She said that she plans to study hematology and psychiatry there while teaching judo at the same time.

dates and doings

Montreal Bai de Mai Club Elects Mr. & Mrs. as Heads

MONTREAL.—Election of new officers of the Bai de Mai Club, Montreal, took place on June 4th at the home of Mr. and Mrs. S. Ito, where members reconvened after a dinner party at Kwong Chow Cafe.

Review of the Secretary and Treasurer reports by Mr. Sokichi Ito and Mr. Jack Hayami respectively, recorded another successful year of the club. A vote of thanks was extended to the outgoing executive for the varied and interesting program with which they kept the club active during the year.

The final activity for the current season was a Bar-B-Q outing to Calumey Point, Ontario, on Sunday, June 19th.

Club activities will resume in September with bi-monthly dance meetings. New members will be welcomed.

The new executive for 1960-61 season are:

Presidents, Mr. and Mrs. Charles Tanaka; Secretary, Mrs. Kimiko Aihoshi; Treasurer, Mr. Zenichi Taguchi; Social Convenor, Mrs. Fusaye Koyama.

Kidokwan Picnic

The Kidokwan Judo Club of Toronto will be sponsoring its annual picnic at Lynbrook Park on Friday, July 1st. There will be bingo games and many other interesting pastimes.

Non-members as well as members are welcome to attend. Lynbrook Park is located north of Whitby on No. 12 Highway.

Service at Outing

Rev. Newton Ishiura of the Toronto Buddhist Church has announced that the regular Sunday services will not be held on Sunday June 26th at the church due to the annual TYBS picnic at Lynbrook Park. A short outdoor service will be held at 12 noon at the picnic grounds.

Services will be resumed on July 3rd.

CALENDAR

June

22—**Toronto.** National JCCA meeting at president's home, Apartment 413, 3 Biggin Court.

24—**Toronto.** Club 7-11 benefit dance for Nisei Softball team. University Settlement House on Grange St.

26—**Toronto.** Annual Bussei Picnic to Lynbrooke Park north of Whitby.

26—**Toronto and Hamilton.** Combined Toronto and Hamilton Japanese Anglican Church annual picnic to La Salle Park.

29—**Toronto.** JCCA monthly executive meeting 8 p.m., 415 Spadina Ave.

29—**Toronto.** Adrian Tanner's "Arctic Life To-Day" slide show at Int'l Institute. 8 p.m. Admission free.

July

1—**Toronto.** Kidokwan Judo club of Toronto annual picnic to Lynbrook Park north of Whitby. All welcome.

1-2—**Calgary.** Alta. JC Golf Ass'n tourney at Regal & Inglewood Courses. Contact Dan Saga.

3—**Toronto.** JCCA annual picnic to Lynbrooke Park.

23-Aug. 1—**Toronto.** (Cleveland): Tennis players to Cleveland for annual tournament.

23-24—**Kelowna.** Bussei Sunday School Teachers' Training Session.

19—**Kelowna.** Bussei Sunday School annual picnic to Picnic Campsite near Summerland. All welcome.

CLASSIFIED

Female Help Wanted

PAYROLL CLERK, experienced with piece work tickets for ladies coat and suit manufacturer. Wilson Garments Ltd., 119 Spadina Ave., Phone EM. 2-2515 (Toronto).

BOOKKEEPER-TYPIST. Experienced for wholesale firm, Dundas and Dufferin district. Phone LE. 3-2304 (Toronto).

Domestic Help Wanted

$100 month, live in, private room and bath, two children. Phone ME. 3-3082 (Toronto).

FREE private room and board in exchange for baby-sitting and light household duties. Phone RU. 2-7691 after 6 o'clock. (Toronto).

DOMESTIC HELP. Live in, very good conditions, Forest Hill Village. For information call RO. 2-3388 (Toronto).

WANTED. Japanese maid for light cooking. Couple accepted but husband must hold outside employment. Nice home, private rooms, Forest Hill district. Phone RO. 2-4408 Mr. Moritsugu (Toronto)

Rooms to Let

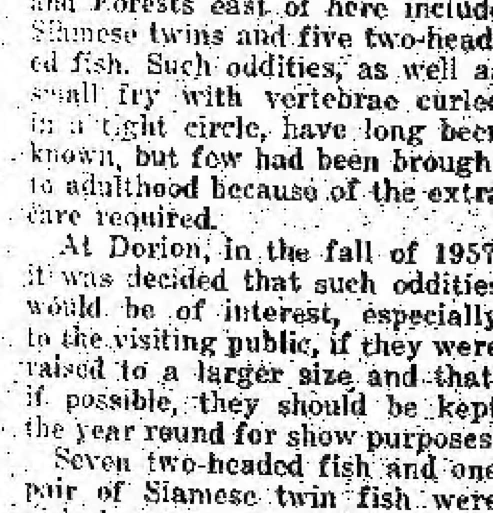
TWO unfurnished rooms with sink. Danforth and Coxwell district. Phone HO. 3-6312 (Toronto).

UNFURNISHED. 2-room flat, kitchen with sink, rooms large and newly-decorated. Coxwell and Gerrard. Phone HO. 3-6265 (Toronto).

Position Wanted

A Canadian going to Japan in July is seeking a position with a firm having business in Tokyo. Write Box 15, The New Canadian.

YONEMITSU
Watch Repair Shop
HO. 5-3652 — Res: LE. 3-7440
828 Broadview Ave., Toronto



See SUS NAGAI
Phone WA. 4-8427
432 Parliament Street
TORONTO

OFFICE
EM. 4-1304
EM. 4-1305

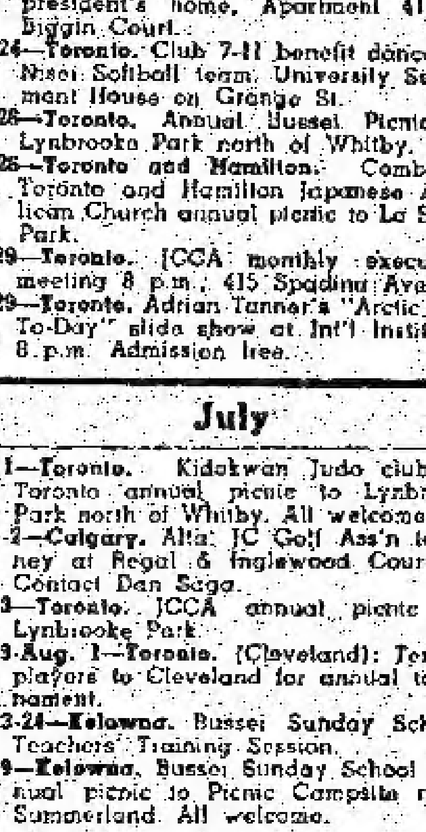
RESIDENCE
1 Vesta Drive
HUdson 5-1363

A. E. McKaque, Q.C.
BARRISTER, SOLICITOR
NOTARY PUBLIC
1000 Northern Ontario Building
330 Bay Street (at Adelaide)
TORONTO

Hayashi studio
1384½ Queen W.
Toronto — LE. 2-6378

For Complete Real Estate Service
In Metro Toronto
TOSH IWAI
Registered Real Estate Broker
1779-A DANFORTH AVE., TORONTO
(two blocks East of Coxwell)
BUSINESS & RESIDENCE
PHONE HO. 9-6551

SINGER SEWING MACHINE CO.
H. S. TSURUDA
(Japanese Canadian Agent)
Broadview Ave., TORONTO


The modern way to be traditionally correct
The Bouquet Invitation Line
Wedding Invitations
Thermo-engraved (Raised lettering)
Thermo-Engraving looks and feels like hand engraving, but costs about half as much—and it's ready within the week. Thermo-Engraving eliminates the copper plate that makes hand engraving so costly and time consuming. Select from our giant catalogue of flawlessly correct papers. 11 distinctive styles of lettering. Weddings priced as low as $9.00 for 50 and $13.50 for 100, complete with double envelopes and tissues. Come in and see our complete catalogue! Matching announcements, at home cards, enclosure cards, etc.
THE NEW CANADIAN
479 QUEEN STREET WEST, TORONTO 2-B, ONTARIO

Math Professor Stars in Film

By LARRY S. TAJIRI

James T. Goto, who is being applauded for his impersonation of Japanese Admiral Yamamoto in Producer Robert Montgomery's film about U.S. Admiral Bull Halsey and the Battle for Guadalcanal, "The Gallant Hours," is no actor—by profession, that is. Goto—not to be confused with the Los Angeles surgeon of the same name—is a Japanese naval commander in World War II who came to the United States to teach math at Cal Tech and remained to work in research at the school.

Goto reportedly graduated near the top of his class at the naval academy in Japan, majoring in math. This was in the 1930s. As an ensign he saw extensive service with the Japanese flee in the seas off China, India and in the South Seas. By 1940, Goto was commander and, after Pearl Harbor he had his own ship. He was promoted eventually to the command of a destroyer fleet in the battles of the South Pacific.

* * *

When Producer Charles Scheer was making "Battle of the Coral Sea" at Columbia Studios in Hollywood last year, he wanted to find someone who knew something about conditions in a Japanese prisoner of war camp.

Goto was located and he obtained a leave of absence from Cal Tech to work as technical adviser on the film in which Teru Shimada had a leading role as the prison camp commander. Later, Goto was prevailed upon to don a uniform and perform before the cameras. It was his appearance in "Battle of the Coral Sea" which led to his assignment in "The Gallant Hours."

Montgomery, once one of the screen's foremost actors but now a producer and director, served in the U.S. Navy during World War II and held the rank of commander. Goto and Montgomery compared notes and discovered that, at one point during the war in the Pacific, they had commanded opposing ships in an engagement off Rabaul.

On the set of "The Gallant Hours," during the making of the picture, Goto was shown a deferential attitude rarely accorded an actor. Montgomery, for instance, always addressed him as "Commander." Goto responded in kind. His performance incidentally, won praise from Montgomery.

Another coincidence is that one of the technicians on the set of "The Gallant Hours" was a former U.S. Navy man who had served in the Battle for Attu in the North Pacific. He recalled he was on a U.S. vessel guarding the approach to the harbor at Attu where a number of Japanese stragglers were isolated. One day, when a dense fog covered the approach to the harbor, a Japanese destroyer slipped into the harbor, took on the stragglers and sailed full steam through the American line into the open sea. The destroyer had been commanded by Goto.

The technician recalled that his commander suspected that the Japanese might have escaped. The ship nudged its way to shore and the patrol found food still cooking on red coals, and signs of human habitation only minutes old. But there was not a single man left in the Japanese outpost.

Montgomery, however, played a trick on Goto. The latter and an aide were to perform a scene in which they drank tea to the success of their mission. In the rehearsals tea was used but, when it came to the take, Montgomery had the prop man put straight whiskey into the cups, unbeknownst to Goto. The latter's look of pleasurable surprise was registered on film.

Goto, who became a United States citizen a year ago, has no motion picture ambitions as such, although his performance as Admiral Yamamoto probably will result in more acting offers. He hopes his students at Cal Tech will not lose respect for him when they see him as a Hollywood actor.

* * *

Items: Bob Kino is the latest Nisei signed for an important role in the GI comedy, "Cry for Happy," which William Goetz puts into production next week at Columbia. Three of the leading roles already have been assigned to James Shigeta, Miyoshi Umeki and Miiko Taka . . . Yoko Tani, the Paris-born actress who has been playing leading roles in two British films, "The Wind Cannot Read," in which she played opposite Dirk Bogarde, and "The Savage Innocents," in which she portrayed Anthony Quinn's Eskimo wife, has been signed for another film, "Piccadilly Third Stop" . . . Midori (Shimanouchi) Tsuji, formerly secretary to the late Mike Todd, is probably the only Nisei young woman in movie and show world publicity. She recently helped arrange the tour of a Japanese revue to various state fairs as a member of Broadway's Bill Doll organization . . . George Takei, who had an important role in an "Hawaiian Eye" TV segment earlier this year, has the best movie role to date in Edna Ferber's drama of Alaska, "Ice Palace."

—Pacific Citizen

Integration Problems Discussed at Biennial United Church Conference by JC Church Leaders

By T. KOMIYAMA

VANCOUVER.—The biennial Conference of ministers and lay representatives of the Japanese Congregations of the United Church of Canada was held in St. Andrew's Hall on the campus of the University of British Columbia in Vancouver, B.C. from May 12th to May 15th, 1960.

During this Conference, many important problems were discussed, such as the Christian education program, the problem of financing in the local congregation, immigration from Japan and the duties of the Officidl Board of a Church.

However, the most important problem discussed by the delegates was that relating to the integration of Japanese. It was agreed that a proper understanding of the principle of integration of racial and other social groups was an urgent necessity in the planning and conduct of Christian evangelism among minority groups. Since all the congregations, both Issei and Nisei, of Japanese racial origin are earnestly seeking guidance in this matter and since the subject of racial integration is an extremely

involved and complicated matter requiring thorough and expert knowledge and study, the Conference decided to ask the Board of Home Missions of the United Church of Canada to set up a Committee to study the integration of Canadians of Japanese ancestry so that a uniform policy for the future work amongst Japanese Canadians could be established.

It was announced at the Conference that the United Church of Canada Cathechism had been translated into Japanese and published. The Catechism will be ready for distribution from the United Church Literature Distribution Centre in Toronto in the very near future.

In the matter of compiling a history of the work among the Japanese by the Methodist Church and the United Church of Canada, it was revealed that a rough draft of the history had been completed. A committee was appointed to complete the task.

The Conference decided that there was need for a Japanese periodical to enrich the Christian life of our Japanese as individuals and also to serve to bind more closely the various groups across Canada. A resolution sanctioning this publication on a quarterly basis was passed.

In attendance at this Conference were eleven ministers: Rev. Dr. J. R. Lng, Associate Secretary of the Board of Home Missions, Toronto; Rev. Dr. F. E. Runnalls, Reverends T. Mitsui, W. R. McWilliams, J. Kabayama, Y. Ogura, C. N. Furuya, T. Komiyama, M. Norisue, G. S. Imai and Dr. K. Shimizu. The Women's Missionary Society was represented by its Home Mission Executive Secretary, Miss Esther M. Highfield of Toronto. Two W.M.S. workers, Misses M. Brock and G. Namba were present.

Issei delegates present were: Messrs. B. Uyeda (Montreal), M. Washimoto (Toronto), H. Nagatakiya (Hamilton), Y. Takashima (Winnipeg), H. S. Takada (Alberta), T. Uchida (Okanagan), K. Tasaka (Vancouver), and Mrs. H. Nishihata (Fraser Valley).

For the first time since these Conferences started, Nisei delegates were present as follows: Messrs. J. Tatemichi (Montreal), K. Saisho (Toronto), F. Kamibayashi (Hamilton), D. Sakade (Winnipeg), G. Kadota (Vancouver) and Mrs. M. Matsumoto (Alberta).

Rev. Dr. K. Shimizu of Toronto and Rev. T. Komiyama of Hamilton were re-elected Chairman and Secretary-Treasurer respectively until the next meeting of the Conference which will be held in Winnipeg in June, 1962.

THE NEW CANADIAN

Authorized as second class mail, Post Office Department, Ottawa

T. UMEZUKI, Publisher, JERRY KOTSUKAKE, English Section Editor, KEN MORI, Japanese Section Editor and Advertising Manager.

SUBSCRIPTION

$3.50 per 6 months

$6.00 per year

479 QUEEN ST. WEST,

EMpire 6-5005

Back to Korea

(continued from page one)

antee that the repatriation is completely voluntary. Koreans must apply in person at the ward office.

Each individual family member is asked whether he or she wishes to go to Korea. Children 16 and over may speak for themselves. A few change their minds at the Niigata centre.

Family splits are not uncommon. A young Korean girl desiring to marry a Japanese boy recently fled from Niigata. A boy, whose family returned, committed suicide here. Some 20 Japanese wives of Korean men followed their husbands north.

On Freighters

Each Friday morning, two Russian freighters leave Niigata on the 600-mile sea voyage to Chongjin in North Korea. The ships travel unescorted in spite of South Korean threats to ambush them on the high seas. No incidents have occurred during the last six months.

Hundreds of letters received by relatives here indicate that conditions are satisfactory in North Korea, and that the returnees found employment immediately. A special code had been worked out between the repatriates and those who stayed behind in Japan so that true conditions could be told. So far, reportedly, no letters have carried the secret mark of unhappiness.

Very few of the Korean repatriates originally came from North Korea. Yet among the Korean population in Japan, 70 per cent support the chosen Soren and only 30 per cent belong to Mindan (the pro-Seoul League of Korean Residents in Japan).

Japanese TV Group End Programs of Violence

TOKYO.—The Japan Broadcasting Corporation (NHK) announced last Wednesday that it was withdrawing all crime, murder, American Westerns and Japanese Samurai (warrior) programs from its television network schedule effective July 4 to protect the morals of young viewers.

TORONTO JAPANESE CANADIAN CITIZENS' ASSOCIATION

APPEAL TARGET FOR 1960-61 IS $2.500

Your generous and wholehearted support in all of the Toronto JCCA projects has made possible, a very active year. The past record speaks for itself, yet it is almost 3 years since the TJCCA has appealed for your direct financial support. Your TJCCA has found that the projected program for the coming term requires more funds than the current treasury can carry.

Would you please help to keep your TJCCA strong and active?

Some of the projects past and future are:

1. Annual Picnic
2. International Invitational Softball Tourney
3. Citizenship and Immigration
4. Art Exhibit
5. Japanese Canadian History
6. Welfare (a) Japan Typhoon Relief
   (b) Support of Nipponia Home
   (c) Visits to Sanitoriums
   (d) Assist Relief Cases etc. for old aged and destitutes

TARGET FOR THE DRIVE IS $2.500

GIVE GENEROUSLY — KEEP YOUR ORGANIZATION STRONG

The TJCCA will not be appealing by door-to-door canvassing but through the mails only. The return envelope has been addressed to the Ko meoka Book Company who have kindly consented to look after the handling of mails as the Toronto JCCA office is closed during the days.

PATRONIZE

OUR ADVERTISERS

Lucien C. Kurata

BARRISTER and SOLICITOR

NOTARY PUBLIC

Suite 313 Temple Building

62 RICHMOND ST. WEST

TORONTO

EM. 6-3320 — Res.: RO. 7-3427

It is a good policy to have the RIGHT POLICY

Consult

WALES and DUNCAN INSURANCE AGENTS

Yonge Street, Toronto

Phone WA. 1-4771

JAPANESE STONE LANTERNS

ORDER NOW

M. NISHI

1 Cicero Street,

Willowdale, Ontario

—also available—

Paramount Gift Shop

Eglinwood Gift Shop

Toronto, Ontario